

# Argentina

¡Una semana fenomenal!

## Lección 1

Tema: *En el cibercafé*

Océano  
Pacífico

## Lección 2

Tema: *Un día en el parque de diversiones*

«¡Hola!

Somos Florencia y Mariano.  
Vivimos en Argentina.»



**Población:** 40.482.000

**Área:** 1.068.302 millas cuadradas,  
el país hispanohablante más grande  
del mundo

**Capital:** Buenos Aires

**Moneda:** el peso argentino

**Idioma:** español

**Comida típica:** asado, matambre,  
dulce de leche

**Gente famosa:** Norma Aleandro (actriz),  
Jorge Luis Borges (escritor), César Milstein  
(biólogo), Mercedes Sosa (cantante)







*El Obelisco en la Plaza de la República,  
Buenos Aires*

**La identidad nacional y el gaucho** Los gauchos are considered cultural icons in Argentina. They lead an independent and simple life, raising cattle on the plains (**las pampas**). *How do **gauchos** compare to the cowboys of the western United States?* ▶

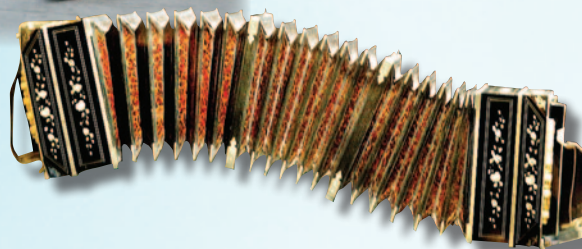


*Gauchos y sus caballos en un bosque petrificado cerca de Sarmiento, Argentina*



*El Barrio de San Telmo,  
Buenos Aires*

◀ **Un baile muy popular** On Sundays in Barrio de San Telmo, you can see **tango** dancers and hear the accordion-like instrument **el bandoneón**. Most agree that the now-famous **tango** originated in working-class neighborhoods of Buenos Aires at the end of the 19th century. *What are some popular dances in the U.S.?*





## Argentina

## Lección

## 1

Tema:

*En el cibercafé*

¡AVANZA!

In this lesson you will learn to

- talk about technology
- talk about a series of events
- say what you did
- talk about indefinite or negative situations

*using*

- preterite of regular **-er** and **-ir** verbs
- affirmative and negative words

 *¿Recuerdas?*

- affirmative **tú** commands
- telling time
- foods and beverages
- preterite of regular **-ar** verbs

## Comparación cultural

In this lesson you will learn about

- the use of **lunfardo** in Argentina
- the city of Mar del Plata
- protecting your computer

## Compara con tu mundo

These teens are drinking a tea-like beverage called **mate**. Drinking **mate** involves a special cup, often made out of a dried, decorated gourd, with a metal or wood straw, called a **bombilla**. *Does your region have a special beverage or food? What is it?*

*¿Qué ves?**Mira la foto*

¿Son amigos estas personas?

¿Tienen sed o tienen hambre?

¿Qué hace la chica de la blusa roja?





**DIGITAL SPANISH** my.hrw.com

ONLINE STUDENT EDITION with...

performance  space

News  Networking

@HOMETUTOR

 **CULTURA** Interactiva

- Audio and Video Resources
- Interactive Flashcards
- Review Activities
- WebQuest
- Conjuguemos.com

PRACTICE SPANISH WITH HOLT MCDUGAL APPS!



**La Casa Rosada**  
*Buenos Aires, Argentina*





# Presentación de VOCABULARIO

**¡AVANZA!**

**Goal:** Learn about how Florencia and her friends use the computer to send photos. Then practice what you have learned to talk about how you and others use the computer. **Actividades 1–2**



VIDEO  
DVD



AUDIO

**A** ¡Hola! Me llamo Florencia. **Anteayer** pasé un rato con mis amigos Mariano y Luciana. **Tomamos fotos** delante de la Casa Rosada.



				1	2	3	4	
			la semana pasada					
5	6	7	8	9	10	11		
12	13	14	15	16	17	18		
19			ayer	hoy				
			anteayer					
26	27	28	29	30				

**B** Hoy, Mariano y yo estamos en la biblioteca. Aquí **navegamos por Internet**, usamos **el mensajero instantáneo** y **mandamos** correos electrónicos. Quiero mandar las fotos que tomé anteayer.





- C** Es fácil mandarlas y no cuesta **nada**. Primero **conecto a Internet**. Cuando **estoy en línea**, escribo un correo electrónico con las fotos. **Por fin**, pongo **la dirección electrónica** de mi amiga y **hago clic en el icono** para mandarlas.



### Más vocabulario

**el año pasado** *last year*

**entonces** *then, so*

**luego** *later, then*

**más tarde** *later on*

*Expansión de vocabulario p. R8*

### la cámara digital



### ¡A responder!

Escuchar



Florencia compró una computadora nueva. Escucha la lista de palabras y levanta la mano si la palabra es parte de su computadora. (*Listen to the list of words. Raise your hand if the word is part of a computer.*)

@HOMETUTOR  
my.hrw.com

Interactive  
Flashcards



# Práctica de VOCABULARIO

## 1 El mundo digital

- Leer Empareja las frases para describir computadoras. (*Match the phrases.*)
- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Florencia toma fotos  | a. por Internet en la biblioteca.       |
| 2. Conectamos a Internet | b. con su cámara digital.               |
| 3. Hago clic             | c. un disco compacto.                   |
| 4. Mariano navega        | d. para estar en línea.                 |
| 5. Uso el ratón          | e. en el icono para abrir un sitio Web. |
| 6. Voy a quemar          | f. para hacer clic en los iconos.       |

### Expansión

Draw a computer and label as many parts as you can.

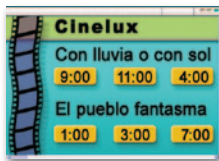
## 2 ¿Para qué usas...?

Hablar  
Escribir


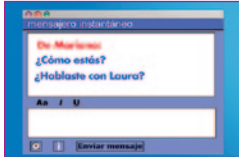






Describe para qué usas cada cosa que ves en las fotos. (*Tell how you use the items pictured below.*)

escribir en la computadora	hacer clic
tomar fotos	mirar fotos
buscar una película	hablar con amigos
mandar correos electrónicos	



modelo: Uso el sitio Web para buscar una película.

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 1.  | 2.  | 3.  |
| 4.  | 5.  | 6.  |

Más práctica Cuaderno pp. 295–297 Cuaderno para hispanohablantes pp. 295–298

Get Help Online  
my.hrw.com

PARA  
Y  
PIENSA

- Did you get it?**
- Name three parts of a computer.
  - Name three things you can do on the Internet.



# VOCABULARIO en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Pay attention to the words Florencia uses to put events in order. Then practice these words to talk about a series of events. **Actividades 3–5**

¿Recuerdas? Affirmative **tú** commands p. 282

@HOMETUTOR my.hrw.com View, Read and Record

## Telehistoria escena 1

### STRATEGIES

**Cuando lees**



**List related words** This conversation includes several expressions for time-sequencing, such as **luego**. While reading, list them and add any others you know.

**Cuando escuchas**



**Listen for sequences** Listen for places Alicia's T-shirt has been. Write the names of cities, states, and countries, using arrows for sequencing.



VIDEO  
DVD



AUDIO



**Florencia:** ¡Mariano! Mira, tengo un correo electrónico de Alicia.

**Mariano:** ¿Qué dice, Florencia? No puedo ver la pantalla.

**Florencia:** Alicia quiere el autógrafo de Trini Salgado en su camiseta.

**Mariano:** ¡Qué bárbaro tener el autógrafo de una jugadora de fútbol famosa como Trini Salgado!

**Florencia:** Alicia mandó la camiseta a Sandra, una amiga que vive en Texas. Después, Sandra la mandó a un amigo de Puebla, en México, pero tampoco la encontró.

**Mariano:** ¿Y entonces?

**Florencia:** Luego, su amigo de México mandó la camiseta a Puerto Rico. Más tarde, sus amigos mandaron la camiseta a España, y entonces a Ecuador y a la República Dominicana. Y por fin, anteayer la mandaron aquí a Buenos Aires. ¡Porque Trini está aquí!

### También se dice

**Argentina** Mariano uses the phrase **¡Qué bárbaro!** to say *Cool!* In other Spanish-speaking countries you might hear:

- **Perú, Chile, Ecuador** ¡Qué bacán!
- **México** ¡Qué padre!
- **España** ¡Qué guay!
- **muchos países** ¡Qué chévere!

Continuará... p. 364



### 3 Comprensión del episodio ¿Adónde la mandaron?

Escuchar  
Leer



Usa las palabras de la lista para indicar el orden y los lugares adonde mandaron la camiseta de Alicia. (Use the words in the list to write the order of the places where they sent Alicia's T-shirt.)

entonces    más tarde  
luego        por fin

**modelo:** Primero, Alicia mandó la camiseta de Miami a Texas. Luego...

### 4 ¿En qué orden?

Escuchar



Escucha la descripción de cómo Florencia tomó fotos y se las mandó a sus amigas. Luego indica el orden correcto de los dibujos. (Listen to the description and put the drawings in order.)

a.



b.



c.



d.



e.



f.



#### Expansión

Write five sentences to tell how you use the computer at home or at school.

### 5 ¿Cómo lo hago? ♻️ ¿Recuerdas? Affirmative tú commands p. 282

Hablar



Pregúntale a otro(a) estudiante cómo hacer varias cosas en la computadora. (Ask a partner how to do these things.)

**A** ¿Cómo uso una cámara digital?

**B** Toma fotos. Luego ponlas en la computadora y míralas en la pantalla.

navegar por Internet  
usar una cámara digital  
mandar fotos  
usar el mensajero instantáneo  
mandar un correo electrónico  
¿?

Get Help Online  
my.hrw.com

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Put the following sentences in order.


- Más tarde, Trini va a Puerto Rico y a España.
- Luego, Trini está en Puebla, México.
- Por fin, Trini está en Buenos Aires.
- Primero, Trini llega a San Antonio.



# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn about the preterite forms of **-er** and **-ir** verbs. Then practice using these verbs to say what you and others did. **Actividades 6–9**

 **¿Recuerdas?** Telling time p. 90, foods and beverages pp. 33, 140, 218

**English Grammar Connection:** Remember that the **preterite** is a tense used to express an action completed at a definite time in the past (see p. 331). In English, regular verbs in the past tense end in *-ed*.

## Preterite of Regular **-er** and **-ir** Verbs

ANIMATED GRAMMAR  
my.hrw.com

Regular **-er** and **-ir** verbs follow a pattern similar to regular **-ar** verbs in the **preterite**. How do you form the **preterite** of regular **-er** and **-ir** verbs?

**Here's how:**

In the preterite, **-er** and **-ir** verb endings are identical.

vender to sell		escribir to write	
vendí	vendimos	escribí	escribimos
vendiste	vendisteis	escribiste	escribisteis
vendió	vendieron	escribió	escribieron

The **yo** forms and the **usted/él/ella** forms take accents.

**Vendí** la computadora.  
*I sold the computer.*

Tomás **escribió** un correo electrónico.  
*Tomás wrote an e-mail.*

The **nosotros(as)** form of regular **-ir** verbs is the same in both the present and the preterite. Use context clues to determine the tense of the verb.

**Salimos** a las ocho **anoche**.  
*We left at eight o'clock last night.*

The word **anoche** tells you that **salimos** is in the preterite tense.

### Más práctica

Cuaderno pp. 298–300

Cuaderno para hispanohablantes pp. 299–301

@HOMETUTOR my.hrw.com  
Leveled Practice  
Conjugemos.com



# Práctica de GRAMÁTICA

## 6 ¿Cuándo volvieron? ¿Recuerdas? Telling time p. 90

Hablar  
Escribir



Mariano y sus amigos salieron ayer. Indica cuándo volvieron, según la hora a la que salieron y cuántas horas pasaron fuera de casa. (*Tell when these people came home, according to the time they left and how long they were out.*)

**modelo:** Mariano / 4:00 (dos horas)

Mariano salió a las cuatro y volvió a las seis.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Mariano y yo / 8:30<br>(siete horas) | 4. Florencia y Ana / 10:05<br>(cuatro horas) |
| 2. usted / 9:20 (dos horas)             | 5. tú / 1:15 (tres horas)                    |
| 3. yo / 6:40 (una hora)                 | 6. Florencia / 2:45 (seis horas)             |

### Expansión

Tell what time you went out and came home yesterday and the day before.

## 7 Mariano y su familia

Leer  
Escribir



Mariano le escribió un correo electrónico a Luciana. Complétalo con la forma correcta del pretérito del verbo apropiado. (*Complete Mariano's e-mail.*)

Yo te 1. (escribir / correr) un correo electrónico ayer y mandé unas fotos. ¿Tú las 2. (vivir / recibir)? Mi familia y yo 3. (perder / salir) a un restaurante. Mis padres 4. (comer / deber) churrasco, el bistec de Argentina. De postre mi hermana y yo 5. (abrir / compartir) un pastel y mi padre 6. (subir / beber) un café. Luego nosotros 7. (volver / ver) a casa.

## Comparación cultural

El famoso Carlos Gardel

### El lunfardo

*How do slang words develop?* Lunfardo is a variety of slang that originated among the immigrant populations of Buenos Aires, **Argentina**, during the early 20th century. Many words were influenced by other languages, especially Italian, while others were created by reversing the syllables of Spanish terms. For example, *amigos* became *gomías* and *pizza* became *zapi*. Lunfardo appeared in many tango lyrics, such as those popularized by Carlos Gardel. His music helped introduce *lunfardo* to the general public. Many people in Argentina still use some of these words in their informal speech, often in a playful or humorous manner.

**Compara con tu mundo** *What slang terms do you know that mean "Great!"?*





## 8 La semana pasada

Hablar



Habla con otro(a) estudiante sobre las actividades que hizo la semana pasada. (Talk with a partner about activities he or she did last week.)

salir    recibir    escribir  
barrer    comer    correr  
beber



**A** ¿Saliste con tus amigos la semana pasada?

**B** Sí, salí con mis amigos al cine. (No, no salí con mis amigos.)

1.



2.



3.



4.



5.



6.



## 9 Una encuesta



¿Recuerdas? Foods and beverages pp. 33, 140, 218

Hablar  
Escribir



Haz una encuesta sobre qué comieron y bebieron los estudiantes de tu clase ayer. Presenta los resultados a la clase. (Take a survey of what your classmates ate and drank yesterday. Report your findings to the class.)



AUDIO

### Pronunciación La combinación qu

You already know that **c** before **a, o, u,** and consonants makes the sound of the English **k**. To make this sound before **e** and **i** in Spanish, use **qu**.

Listen and repeat.

**que** → **queso**    **pequeño**    **raqueta**    **quemar**  
**qui** → **tranquilo**    **quince**    **quiero**    **equipo**

¿Quién tiene **que** hacer los **quehaceres**? ¿Quieres ir al **parque**?

Más práctica

Cuaderno pp. 298–300    Cuaderno para hispanohablantes pp. 299–301

Get Help Online  
my.hrw.com

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Fill in the preterite form of the verb in parentheses.

1. Anteayer yo \_\_\_\_\_ la cena con mi amiga Teresa. (comer)
2. ¿\_\_\_\_\_ tú muchos regalos para tu cumpleaños? (recibir)

# GRAMÁTICA en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Listen to Florencia and Mariano talk about what happened the day before. Then use the preterite of **-er** and **-ir** verbs to describe what you did recently. *Actividades 10–11*

@HOMETUTOR View, Read  
my.hrw.com and Record

## Telehistoria escena 2

### STRATEGIES

#### Quando lees



#### Locate and practice key phrases

Read the scene, finding phrases about the Internet and writing or receiving e-mails. Repeat each one (aloud or to yourself) until you know it and can use it in conversation.

#### Quando escuchas



#### Use visual clues while listening

While listening to the video, search for visual clues that tell you where Trini is going to be. How do the characters' movements keep them from finding out?



VIDEO  
DVD



AUDIO



**Mariano:** Florencia, ¿ahora qué va a pasar con la camiseta de Alicia?

**Florencia:** Anoche cuando volví a casa, recibí otro correo electrónico de Alicia.

*Florencia takes a printout of the e-mail from her bag.*

**Florencia:** Aquí está. Compartimos muchas ideas anoche. Escribió que debemos buscar a Trini en el estadio.

**Mariano:** Pero, ¿cuándo?

**Florencia:** No sé. No recibí mucha información. Tenemos que navegar por Internet para buscar la fecha y la hora. ¿Salimos para el cibercafé?

*As they leave, Florencia leaves her camera on the table in the restaurant.*

**Continuará...** p. 369



## 10 Comprensión del episodio ¿Qué necesitan saber?

Escuchar  
Leer



Contesta las preguntas. (Answer the questions.)

- ¿Qué recibió Florencia anoche?
- ¿Quiénes compartieron ideas?
- ¿Quién escribió que deben buscar a Trini en el estadio?
- ¿Cómo van a buscar información Florencia y Mariano sobre la fecha y la hora?
- ¿Adónde van ellos después?

## 11 ¿Pasaste una semana fenomenal?

Leer

Completa este cuestionario para saber si acabas de pasar una semana fenomenal. (Take this magazine quiz to see if you had a great week.)

### ¿Una semana fenomenal?

- 1** ¿Qué perdiste?

a. ropa  
b. dinero  
c. nada
- 2** ¿Dónde comiste el viernes por la noche?

a. en casa  
b. en un café  
c. en un restaurante fantástico
- 3** ¿Con quién saliste?

a. con familia  
b. con mi mejor amigo(a)  
c. con familia y amigos
- 4** ¿Qué recibiste?

a. un regalo  
b. un correo electrónico  
c. nada
- 5** ¿Qué compartiste?

a. dinero  
b. comida  
c. nada
- 6** ¿A quién conociste?

a. a una persona simpática  
b. a una persona mala  
c. a un actor de Hollywood

**Clave:** Cuenta los puntos para ver qué tipo de semana pasaste.

puntos	1	2	3
★ 1	b	a	c
★ 2	a	b	c
★ 3	a	c	b
★ 4	c	b	a
★ 5	c	b	a
★ 6	b	a	c

6–9 puntos: Pasaste una semana normal. Mejor suerte en el futuro.  
10–14 puntos: Pasaste una semana interesante.  
15–18 puntos: ¡Felicidades! Pasaste una semana fenomenal.

### Expansión

Compare and contrast your answers with a classmate's.

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Complete each sentence with the preterite form of the appropriate verb: **salir**, **compartir**, or **recibir**.


- Florencia \_\_\_\_\_ un correo electrónico de Alicia.
- Alicia y Florencia \_\_\_\_\_ muchas ideas.
- Florencia y Mariano \_\_\_\_\_ para el cibercafé.

Get Help Online  
my.hrw.com

# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn how to use affirmative and negative words. Then practice them to talk about indefinite or negative situations. **Actividades 12–15**

 **¿Recuerdas?** Preterite of regular **-ar** verbs p. 331

**English Grammar Connection:** A **double negative** is the use of two **negative words** to express a negative idea. Double negatives are considered incorrect in English. In Spanish, they are often required.

There's **nobody** at the door. **No** hay **nadie** en la puerta.

## Affirmative and Negative Words

ANIMATED GRAMMAR  
my.hrw.com

Use an **affirmative** or a **negative** word when you want to talk about an indefinite or negative situation.

Here's how:

Affirmative Words		Negative Words	
<b>algo</b>	<i>something</i>	<b>nada</b>	<i>nothing</i>
<b>alguien</b>	<i>someone</i>	<b>nadie</b>	<i>no one, nobody</i>
<b>algún/alguno(a)</b>	<i>some, any</i>	<b>ningún/ninguno(a)</b>	<i>none, not any</i>
<b>o... o</b>	<i>either . . . or</i>	<b>ni... ni</b>	<i>neither . . . nor</i>
<b>siempre</b>	<i>always</i>	<b>nunca</b>	<i>never</i>
<b>también</b>	<i>also</i>	<b>tampoco</b>	<i>neither, not either</i>

**Alguno(a)** and **ninguno(a)** must match the gender of the noun they replace or modify. They have different forms when used before masculine singular nouns.

**alguno** becomes **algún**

**ninguno** becomes **ningún**

¿Conoces **algún** sitio Web cómico?  
*Do you know **any** funny Web sites?*

No conozco **ningún** sitio Web cómico.  
*I do **not** know **any** funny Web sites.*

If a verb is preceded by **no**, words that follow must be negative. A double negative is required in Spanish when **no** precedes the verb.

**No** queremos **nada**.  
*We do **not** want **anything**.*

**No** me gusta **ninguna** cámara digital.  
*I do **not** like **any** digital cameras.*

However, if the negative word comes before the verb, there is no need to use **no**.

Mi padre **nunca** usa la computadora.  
*My father **never** uses the computer.*

**Nadie** navega por Internet ahora.  
***No one** is surfing the Web now.*

### Más práctica

Cuaderno pp. 301–303

Cuaderno para hispanohablantes pp. 302–305

@HOMETUTOR my.hrw.com  
Leveled Practice



# Práctica de GRAMÁTICA

## 12 ¡Qué negativa!

Hablar  
Escribir



Florencia no quiere hacer nada hoy. Completa la conversación con las formas correctas de palabras afirmativas y negativas. (Complete the conversation with affirmative and negative words.)



Mariano



Florencia

¿Quieres ver 1. película en el cine Rex?

¿Quieres comprar 3. en la tienda?

¿Quieres pasar un rato con 5. ?

¿Quieres practicar 7. deporte?

No, no quiero ver 2. película en el cine Rex.

No, no quiero comprar 4. en la tienda.

No, no quiero pasar un rato con 6. .

No, no quiero practicar 8. deporte.

### Expansión

Give your own answers for Mariano's questions.

### Nota gramatical

**Ningunos(as)** is used only with nouns that are not typically singular, such as **jeans**.

No compro **ningunos** jeans.

I'm **not** buying **any** jeans.

## 13 El domingo pasado

Hablar



Pregúntale a otro(a) estudiante si hizo estas cosas el domingo pasado. Te va a decir que no las hizo. (Ask a partner whether he or she did these things last Sunday. He or she will say no.)

1. beber algunos refrescos
2. usar el mensajero instantáneo con alguien
3. recibir algo especial de un amigo
4. tomar algunas fotos con una cámara digital
5. salir con alguien
6. escribir algún correo electrónico
7. vender algo
8. quemar algún disco compacto

A ¿Comiste pizza y papas fritas?

B No, no comí ni pizza ni papas fritas.

Hablar  
Escribir

Contesta las preguntas sobre lo que hiciste. Explica tus respuestas si es posible. (Answer the questions about what you did. Explain your answers whenever possible.)

**modelo:** ¿Aprendiste algo en la clase de español la semana pasada?  
Sí, aprendí algo la semana pasada. Aprendí el vocabulario nuevo.  
(No, no aprendí nada.)

1. ¿Estudiaste con alguien anteayer?
2. ¿Comiste algunas galletas anoche?
3. ¿Perdiste algo el año pasado?
4. ¿Compraste algo la semana pasada?
5. ¿Ayudaste a alguien el sábado pasado?
6. ¿Practicaste algún deporte ayer?
7. ¿Escribiste algo anoche?
8. ¿Compartiste algo con alguien ayer?

**Expansión**

Ask a partner these questions and write down the answers.

Hablar

**Comparación cultural****Las playas de Mar del Plata**

What features and attractions are most popular for tourists? Mar del Plata is a city with miles of beaches along the Atlantic Ocean. It is a popular destination for Buenos Aires residents and other tourists during the summer, especially between December and February. Visitors can participate in a variety of activities such as sunbathing, surfing, scuba diving, and fishing.



Las playas de Mar del Plata

**Compara con tu mundo** During the summer months, what are popular destinations in your area? What are common activities in these places?

Pregúntale a otro(a) estudiante sobre la foto. Usa palabras afirmativas y negativas. (Ask your partner about the photo. Use affirmative and negative words.)

**A** ¿Hay alguien con un sombrero en la playa?

**B** No, no hay nadie con un sombrero.  
¿Hay algo azul?

**Más práctica**

Cuaderno pp. 301–303 Cuaderno para hispanohablantes pp. 302–305

 Get Help Online  
my.hrw.com
**PARA  
Y  
PIENSA**

**Did you get it?** Write the opposite of these sentences.

1. Siempre recibo algunos correos electrónicos.
2. Nadie escribe nada con el mensajero instantáneo.
3. A Beatriz le gusta navegar por Internet y estar en línea.



# Todo junto

¡AVANZA!

**Goal:** *Show what you know* Notice the affirmative and negative words used to talk about Trini in Buenos Aires. Then use these words and the preterite of **-er** and **-ir** verbs to talk about past actions. *Actividades 16–20*


## Telehistoria completa

@HOMETUTOR View, Read and Record  
my.hrw.com

### STRATEGIES

**Cuando lees**   
**Notice the information exchange**

While reading, notice the information exchange. What does the waiter tell Mariano and Florencia? How does he help them solve their problem?

**Cuando escuchas**   
**Practice what you hear** Listen to how the speakers emphasize negative expressions (**no, nada, nadie, ni... ni**). After listening, say these sentences with proper emphasis. Remember this for future communication.



### Escena 1 *Resumen*

Florencia recibe un correo electrónico de Alicia porque Trini Salgado va a estar en Buenos Aires. Sus amigos mandan la camiseta a Argentina.



### Escena 2 *Resumen*

Alicia escribe que Trini va a estar en el estadio. Pero Florencia y Mariano tienen que navegar por Internet para buscar más información.



VIDEO  
DVD



AUDIO

### Escena 3



**Florencia:** ¡Señor, por favor! ¿Tiene usted mi cámara?

**Camarero:** Sí, sí, tranquila. Aquí está. ¿Qué pasa? ¿Necesitan algo?

**Mariano:** No, nada. Gracias. Queremos ir al estadio para ver a Trini Salgado, pero no sabemos ni la fecha ni la hora. Nadie sabe cuándo va a llegar ella.

**Florencia:** Usted tampoco sabe, ¿no?

**Camarero:** No sé nada del estadio, pero sé que Trini Salgado va a estar en el Parque de la Costa en El Tigre, el sábado.

**Florencia:** ¿Sí? ¿Cómo lo sabe?

**Camarero:** Mira, allí dice. (*He points to a poster in the restaurant's window.*)

**Mariano:** ¡Florencia! Nadie encontró a Trini... ni en Estados Unidos... ni en Puerto Rico... tampoco en España. Pero ahora, tú vas a tener el autógrafo.

## 16 Comprensión de los episodios ¿Estás seguro(a)?

Escuchar  
Leer



Indica si estas oraciones son ciertas o falsas. Corrige las oraciones falsas con palabras afirmativas o negativas. (*Tell if these sentences are true or false. Correct the false sentences, using affirmative or negative words.*)

1. Florencia recibió algo de Alicia.
2. No van a buscar a nadie en el estadio.
3. El camarero no tiene nada de Florencia.
4. El camarero sabe algo de Trini en el estadio.
5. Nadie encontró a Trini en Estados Unidos.
6. También la encontraron en España.

## 17 Comprensión de los episodios ¿Lo sabes?

Escuchar  
Leer



Contesta las preguntas. (*Answer the questions.*)

1. ¿Cuándo mandaron la camiseta a Argentina? ¿Por qué?
2. ¿Qué recibió Florencia cuando volvió a casa?
3. ¿Con quién compartió ideas Florencia?
4. ¿Qué perdió Florencia?
5. ¿Alguien sabe cuándo Trini va a llegar al estadio?
6. ¿Qué no saben Florencia y Mariano?

## 18 Los reporteros

Digital  
performance space

Hablar



### STRATEGY Hablar

**Choose an interesting topic** Decide with your partner whether to talk about something interesting that actually occurred or something amazing that you can pretend happened. That way, whatever you choose to talk about in your interview will be of interest to listeners.

Eres reportero(a). Entrevista a otro(a) estudiante sobre algo que pasó en la escuela. (*Interview a partner about something that happened at school.*)

**A** Estamos aquí en la cafetería.  
Alguien habló con el director  
de la escuela y ya no sirven refrescos.  
¿Qué piensas, Víctor?

**B** ¡No me gusta!  
No hay nada bueno para  
beber. Ayer bebí leche...

### Expansión

Turn your interview into an article.



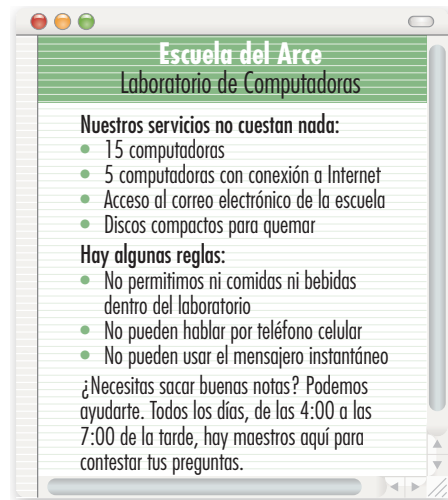
# 19 Integración

Leer  
Escuchar  
Hablar



Lee la página Web y escucha el programa de radio. Explica a qué lugar prefieres ir después de las clases y por qué. (*Read the Web page and listen to the radio program. Then tell where you prefer to go after school and why.*)

### Fuente 1 Página Web



### Fuente 2 Programa de radio



#### Listen and take notes

- ¿Qué lugar buscó Raquel?
- ¿Qué hay allí?
- ¿Qué pasó allí?

**modelo:** Después de las clases prefiero ir al... porque...

# 20 Teclados y ratones

Escribir



Escribe un artículo para una revista sobre computadoras. Di cómo usaste la tecnología ayer y cómo usas la computadora en tu vida diaria. (*Write an article for a computer magazine about your computer use.*)

**modelo:** Me gusta usar la computadora. Ayer navegué por Internet, pero no escribí ningún correo electrónico. Siempre uso el mensajero instantáneo para...

Writing Criteria	Excellent	Good	Needs Work
<b>Content</b>	Your article includes a lot of information.	Your article includes some information.	Your article includes little information.
<b>Communication</b>	Most of your article is organized and easy to follow.	Parts of your article are organized and easy to follow.	Your article is disorganized and hard to follow.
<b>Accuracy</b>	Your article has few mistakes in grammar and vocabulary.	Your article has some mistakes in grammar and vocabulary.	Your article has many mistakes in grammar and vocabulary.

**Expansión**  
Compare your article with a classmate's.

**Más práctica** Cuaderno pp. 304–305 Cuaderno para hispanohablantes pp. 306–307

Get Help Online  
my.hrw.com

**PARA Y PIENSA**

**Did you get it?** Answer the following questions negatively.

1. ¿Perdió algo Mariano?
2. ¿Recibió Florencia la fecha o la hora?
3. ¿Escribió Mariano algún correo electrónico?

**¡AVANZA!**

**Goal:** Take this virus-protection questionnaire. Then talk about computer viruses and how you protect your computer.

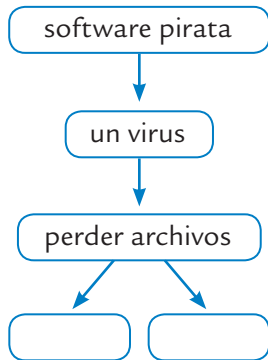


# Un cuestionario sobre las computadoras

Cuestionario: Protección para tu PC

**STRATEGY Leer**

**Use a cause-and-effect chart**  
 Make a cause-and-effect chart for computer viruses.



[www.antivirus.ar](http://www.antivirus.ar)

## Cuestionario: Protección para tu PC

*¿Qué pasa cuando un virus infecta tu computadora? El virus funciona como un borrador. Puede destruir tus archivos<sup>1</sup>. Puede afectar tu acceso a Internet y el sistema del correo electrónico. Otras personas pueden ver tus datos<sup>2</sup> personales. ¿Conoces las medidas<sup>3</sup> básicas que debes tomar como protección contra<sup>4</sup> los virus? Toma este cuestionario para saber.*

**1. ¿Cuál de los siguientes *no* es un método típico de propagación de los virus?**

- A.** programas que se descargan<sup>5</sup> de Internet
- B.** archivos adjuntos<sup>6</sup> a correos electrónicos
- C.** la provisión de datos personales en un sitio Web no seguro<sup>7</sup>
- D.** software pirata



<sup>1</sup> files    <sup>2</sup> information    <sup>3</sup> measures    <sup>4</sup> against  
<sup>5</sup> are downloaded    <sup>6</sup> attached    <sup>7</sup> secure, safe



Cuestionario: Protección para tu PC

www.antivirus.ar

## Cuestionario: Protección para tu PC

Centro de Protección

**Introducción**  
**Protege tu equipo**  
**Recursos**

**2. Cierto o falso: Después de instalar software antivirus, la computadora está completamente protegida <sup>8</sup>.**

**A.** cierto  
**B.** falso

**3. ¿Qué es un firewall de Internet?**

**A.** una contraseña <sup>9</sup> segura  
**B.** un artículo de asbesto que protege la computadora de las llamas <sup>10</sup>  
**C.** un candado <sup>11</sup> que puedes poner en la computadora para impedir acceso no autorizado  
**D.** software o hardware que ayuda a proteger la computadora contra ataques como los virus

**HAZ CLIC**

**Respuestas correctas**

**1. C:** la provisión de datos personales en un sitio Web no seguro

**2. B:** falso

**3. D:** software o hardware que ayuda a proteger la computadora contra ataques como los virus

<sup>8</sup> protected    <sup>9</sup> password    <sup>10</sup> flames    <sup>11</sup> padlock



### ¿Comprendiste?

1. ¿Por qué son peligrosos los virus?
2. ¿Cuáles son los métodos típicos de propagación de los virus?
3. ¿Cómo se llama el software o hardware que ayuda a proteger la computadora contra ataques como los virus?

### ¿Y tú?

¿Qué medidas antivirus tomas cuando usas la computadora?

## Los juegos de lenguaje

**Jeringozo** is a language game played by children in Argentina. To say a word in **jeringozo**, divide the word into syllables. After each one, add a syllable consisting of **p** and the vowel sound of the original syllable. For example:

<p><b>tarde</b></p> <p>tar + <b>pa</b>   de + <b>pe</b> = <b>tarpedepe</b>          (Pronounced tárpa-dépe)</p>	<p><b>mesa</b></p> <p>me + <b>pe</b>   sa + <b>pa</b> = <b>mepesapa</b>          (Pronounced mépe-sápa)</p>
---	---

If a syllable has more than one vowel, the stressed vowel is used:  
**bueno** = **buepenopo** (*buépe-nópo*). Accents are omitted when writing in **jeringozo**. Try saying and writing the following words in **jeringozo**:

**Argentina    semana    durante    favorito**

Now that you have mastered it, try saying **República Dominicana!**

### El juego de jeringozo



### Proyecto 1 *Las ciencias sociales*

Can you think of a game children play in English that is similar to **jeringozo**? Describe the game. How do you think these language games are invented? What purpose do they serve?

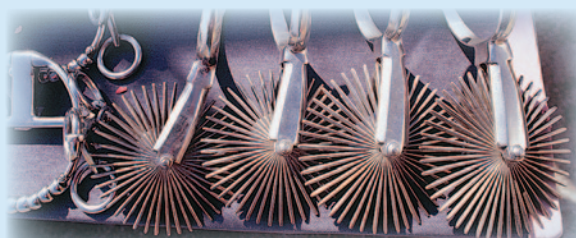
### Proyecto 2 *La geografía*

Children in Chile play a variation of **jeringozo**. Look at the map of South America on page xlii. Examine the location and geographical features of Argentina and Chile. Write a paragraph about how you think geography affects the cultures of these two countries. Why would they have cultural similarities? Why might they also have cultural differences?

### Proyecto 3 *Las ciencias*

The word *Argentina* comes from *argentum*, the Latin word for silver. It has this name because Spanish explorers hoped to find silver there. Research and write about this valuable metal. What characteristics does it have that make it desirable?

*Espuelas de plata* (Silver spurs)





### Vocabulario

Talk About Technology			
la cámara digital	<i>digital camera</i>	navegar por Internet	<i>to surf the Internet</i>
conectar a Internet	<i>to connect to the Internet</i>	la pantalla	<i>screen</i>
la dirección (pl. las direcciones) electrónica	<i>e-mail address</i>	quemar un disco compacto	<i>to burn a CD</i>
estar en línea	<i>to be online</i>	el ratón (pl. los ratones)	<i>mouse</i>
hacer clic en	<i>to click on</i>	el sitio Web	<i>Web site</i>
el icono	<i>icon</i>	el teclado	<i>keyboard</i>
mandar	<i>to send</i>	tomar fotos	<i>to take photos</i>
el mensajero instantáneo	<i>instant messaging</i>		

Talk About Events	
anteayer	<i>the day before yesterday</i>
el año pasado	<i>last year</i>
entonces	<i>then, so</i>
luego	<i>later, then</i>
más tarde	<i>later on</i>
por fin	<i>finally</i>
la semana pasada	<i>last week</i>

Talk About Negative or Indefinite Situations			
algo	<i>something</i>	ni... ni	<i>neither . . . nor</i>
alguien	<i>someone</i>	ningún / ninguno(a)	<i>none, not any</i>
algún / alguno(a)	<i>some, any</i>	o... o	<i>either . . . or</i>
nada	<i>nothing</i>	tampoco	<i>neither, not either</i>
nadie	<i>no one, nobody</i>		

### Gramática

Nota gramatical: ningunos(as) p. 367

#### Preterite of Regular -er and -ir Verbs

In the preterite, **-er** and **-ir** verb endings are identical.

vender to sell	
vendí	vendimos
vendiste	vendisteis
vendió	vendieron

escribir to write	
escribí	escribimos
escribiste	escribisteis
escribió	escribieron

#### Affirmative and Negative Words

Affirmative Words		Negative Words	
algo	<i>something</i>	nada	<i>nothing</i>
alguien	<i>someone</i>	nadie	<i>no one, nobody</i>
algún/alguno(a)	<i>some, any</i>	ningún/ninguno(a)	<i>none, not any</i>
o... o	<i>either . . . or</i>	ni... ni	<i>neither . . . nor</i>
siempre	<i>always</i>	nunca	<i>never</i>
también	<i>also</i>	tampoco	<i>neither, not either</i>

Alguno(a) and ninguno(a) must match the gender of the noun they replace or modify. They have different forms when used before masculine singular nouns.

# Repaso de la lección

## ¡LLEGADA!

### Now you can

- talk about technology
- talk about a series of events
- say what you did
- talk about indefinite or negative situations

### Using

- preterite of regular **-er** and **-ir** verbs
- affirmative and negative words

### To review

- preterite of regular **-er** and **-ir** verbs p. 361
- affirmative and negative words p. 366



AUDIO

## 1 Listen and understand

Diana habla con Ramiro sobre su computadora. Escucha y escribe si las oraciones son ciertas o falsas. (*Listen and write whether the statements are true or false.*)

1. Diana piensa que hay algún problema con su computadora.
2. Diana recibió correos electrónicos ayer.
3. A Diana y a sus amigos les gusta usar Internet.
4. Ramiro no encontró ningún problema con la computadora.
5. Diana recibió fotos de sus amigos ayer.
6. Diana no quemó ningún disco compacto anteayer.

### To review

- preterite of regular **-er** and **-ir** verbs p. 361

## 2 Talk about a series of events

Completa el correo electrónico con la forma correcta del pretérito del verbo apropiado. (*Complete the e-mail with the correct preterite form of the appropriate verb.*)

abrir	recibir
comer	salir
compartir	subir
envolver	volver

Hola, Inés. ¿Qué tal? La semana pasada celebré mi cumpleaños. Primero mi familia y yo **1.** a comer en un restaurante. De primer plato mi hermana **2.** pescado. Nunca como mucha carne, entonces yo **3.** un bistec grande con mi padre. Más tarde nosotros **4.** a casa y cuando yo **5.** las escaleras, vi una sorpresa: ¡unos regalos! Entonces yo los **6.**: un videojuego de mi hermana y una cámara de mi madre. Después mi padre me explicó que él no **7.** su regalo con papel. ¡De mi padre, yo **8.** un perro! ¡Qué bárbaro!



### To review

- preterite of regular **-er** and **-ir** verbs p. 361

## 3 Say what you did

Escribe lo que hicieron estas personas la semana pasada. Luego escribe si tú lo hiciste o no. (*Write what people did last week. Then write whether or not you did that activity.*)

**modelo:** el señor Cruz / a casa tarde.  
El señor Cruz volvió a casa tarde.  
Yo no volví a casa tarde.  
(Yo también volví a casa tarde.)

1. tú / un correo electrónico
2. mis amigos y yo / una pizza
3. Marta / refrescos
4. el jugador / el partido
5. Paca y Teresa / al parque
6. usted / el suelo
7. Isabel / regalos
8. mis hermanos / español

barrer	recibir
beber	correr
aprender	escribir
volver	perder
comer	

### To review

- affirmative and negative words p. 366

## 4 Talk about indefinite or negative situations

Juan y Juana son hermanos muy diferentes. Lee lo que dice Juan y escribe lo que responde Juana. Usa palabras afirmativas y negativas. (*Use affirmative or negative words to give Juana's opposite responses to her brother Juan's statements.*)

**modelo:** Conozco algunos sitios Web muy interesantes.  
No conozco ningún sitio Web muy interesante.

1. Siempre recibo correos electrónicos de mis amigos.
2. No mandé nada por Internet anteayer.
3. No hay ningún problema con mi computadora.
4. Los sábados quemo un disco compacto o navego por Internet.
5. Ayer tomé fotos de alguien.
6. Nunca uso cámaras digitales.

### To review

- **gauchos** p. 353
- Comparación cultural pp. 354, 362, 368

## 5 Argentina

### Comparación cultural

Answer these culture questions.

1. What do **gauchos** do?
2. What is **mate** and how is it served?
3. What is **lunfardo**? Give an example of a **lunfardo** word.
4. When and why do many people go to Mar del Plata, Argentina?

## Argentina

## Lección

## 2

Tema:

*Un día en el parque de diversiones*

¡AVANZA!

In this lesson you will learn to

- talk on the phone
- say where you went, how it was, and what you did
- extend invitations

*using*

- ¡Qué + adjective!
- preterite of *ir*, *ser*, and *hacer*
- pronouns after prepositions

 *¿Recuerdas?*

- noun-adjective agreement
- places around town
- stem-changing verbs: e → i

ENTRADA

## Comparación cultural

In this lesson you will learn about

- family names
- artist Benito Quinquela Martín and Argentinean cuisine
- places to visit in Argentina, Bolivia, and Nicaragua

**Compara con tu mundo**

El Parque de la Costa is near Buenos Aires. With over 50 rides, it is the largest amusement park in South America. *Have you visited an amusement park? What rides do you like? If you haven't, would you like to go?*

*¿Qué ves?**Mira la foto*

¿Están delante del cine los amigos?

¿Tiene Mariano una mochila o una chaqueta?

¿Qué tiene Florencia en las manos?





**DIGITAL SPANISH** my.hrw.com

ONLINE STUDENT EDITION with...

performance  space

News  Networking

@HOMETUTOR

 **CULTURA** Interactiva

- Audio and Video Resources
- Interactive Flashcards
- Review Activities
- WebQuest
- Conjuguemos.com

PRACTICE SPANISH WITH HOLT MCDUGAL APPS!



**El Parque de la Costa**  
*El Tigre, Argentina*





# Presentación de VOCABULARIO

¡AVANZA!

**Goal:** Learn about Mariano's trip to the amusement park with his friends. Then practice what you have learned to talk on the phone about where you like to go with your friends. *Actividades 1–2*



**A** Voy a **llamar** a Florencia para invitarla a hacer algo este **fin de semana**.



**B** **Mariano:** ¿Aló? ¿Puedo hablar con Florencia?

**Florencia:** Hola, Mariano. Soy yo, Florencia.

**Mariano:** Hola, Florencia. ¿Quieres acompañarme al zoológico? Te invito.

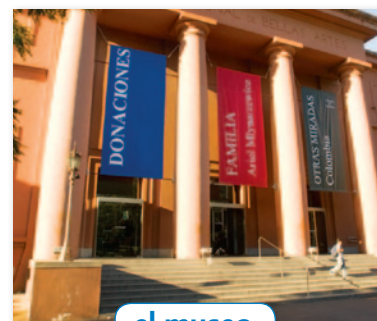
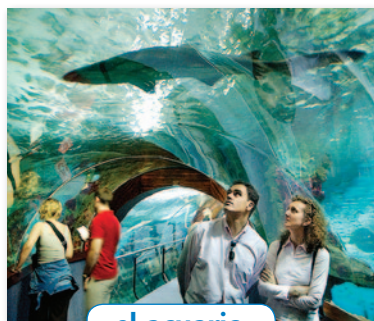
**Florencia:** Lo siento. No me gusta mucho ir al zoológico.

**Mariano:** ¿Te gustaría ir a la feria del libro el sábado?

**Florencia:** ¡Qué lástima! El sábado no puedo, pero me gustaría hacer algo el domingo.

**Mariano:** Voy a ir al parque de diversiones con Luciana. ¿Quieres ir?

**Florencia:** ¡Claro que sí! Hasta el domingo.



- C** Hola, Florencia.  
 Hola, Luciana.  
 Vamos a comprar **los boletos**. Primero quiero **subir a la vuelta al mundo**.

el parque de diversiones

la vuelta al mundo



el boleto



- D** No voy a subir a **la montaña rusa** porque **tengo miedo**.  
 Luciana y yo preferimos **los autitos chocadores**.  
 Son más divertidos.

la montaña rusa



¡Qué miedo!

los autitos chocadores



¡Qué divertido!

Más vocabulario

**dejar un mensaje** *to leave a message*

**la llamada** *phone call*

**¿Está...?** *Is... there?*

**No, no está.** *No, he's/she's not here.*

**Sí, me encantaría.** *Yes, I would love to.*

**Un momento.** *One moment.*

*Expansión de vocabulario p. R8*

**¡A responder!** Escuchar



@HOMETUTOR  
my.hrw.com

Interactive  
Flashcards

Mariano invita a Luciana al museo. Escucha sus respuestas y señala con el pulgar hacia arriba si ella acepta la invitación o con el pulgar hacia abajo si no la acepta. (*Listen to Luciana's responses to Mariano's invitation. Make a thumbs-up sign if she accepts or a thumbs-down sign if she declines.*)



# Práctica de VOCABULARIO

## 1 Conversaciones por teléfono

Leer Completa las conversaciones. (Complete these phone conversations.)

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. ¿Quieres acompañarme a la feria?</p> <p>a. ¿Aló?</p> <p>b. ¡Claro que sí!</p> <p>c. Tienes una llamada.</p> <p>2. ¿Puedo hablar con Julieta?</p> <p>a. No, no está.</p> <p>b. Sí, me encantaría.</p> <p>c. ¡Qué lástima!</p> <p>3. ¿Está Manuel?</p> <p>a. ¿Puedo hablar con él?</p> <p>b. Te invito.</p> <p>c. Un momento.</p> | <p>4. ¿Aló?</p> <p>a. Un momento.</p> <p>b. ¿Puedo hablar con Rafael?</p> <p>c. ¿Puedo dejar un mensaje?</p> <p>5. No, no está.</p> <p>a. ¡Claro que sí!</p> <p>b. Me gustaría dejar un mensaje.</p> <p>c. ¿Te gustaría ir a la feria?</p> <p>6. ¿Te gustaría ir al museo?</p> <p>a. ¡Qué miedo!</p> <p>b. Lo siento, pero no puedo.</p> <p>c. ¿Quieres dejar un mensaje?</p> |
|---|---|

### Expansión

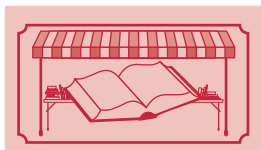
Write the next part of each conversation.

## 2 Los boletos

Hablar  
Escribir



Mariano tiene boletos para las atracciones del parque de diversiones y otros lugares. Mira el boleto e identifica para qué es. (Identify what each ticket is for.)



modelo: El boleto es para **la feria** del libro.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p>1. </p> | <p>2. </p> | <p>3. </p> |
| <p>4. </p> | <p>5. </p> | <p>6. </p> |

Más práctica

Cuaderno pp. 318–320 Cuaderno para hispanohablantes pp. 318–321

Get Help Online  
my.hrw.com

PARA  
Y  
PIENSA


### Did you get it?

- Name two amusement park rides.
- Name four places that might require you to buy tickets.

# VOCABULARIO en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Listen to Florencia and Mariano talk about the things they see at an amusement park. Then use **Qué** + adjective to describe the different activities you do. *Actividades 3–4*

 ¿Recuerdas? Noun-adjective agreement p. 66

@HOMETUTOR View, Read  
my.hrw.com and Record

## Telehistoria escena 1

### STRATEGIES

#### Cuando lees



**Map the scene** Draw a map of the park, using arrows and the initials **M**, **L**, and **F** for the characters' changing locations. Then use location expressions, such as **cerca de...**, to write sentences describing where they are.

#### Cuando escuchas



#### Link words and visual images

Match the location expressions you hear with visual images. For example, when you hear **la montaña rusa**, visualize the roller coaster.



VIDEO  
DVD



AUDIO



**Florencia:** (*muttering to herself*) ¿Dónde está Mariano? Tengo que llamarlo a su teléfono celular.

*Mariano is also at the amusement park, with his friend Luciana.*

**Mariano:** (*answering phone*) Hola, Florencia. Sí, Luciana y yo estamos en el Parque de la Costa. Compramos nuestros boletos.

**Florencia:** Yo también. ¿Pueden ver la montaña rusa?

**Mariano:** Sí, pero estamos más cerca de la vuelta al mundo.

**Florencia:** Ahora veo la vuelta al mundo. Ustedes deben estar cerca.

**Mariano:** Sí, sí. Veo la montaña rusa, pero no te veo.

*Florencia and Mariano both walk backward, looking for each other.*

**Luciana:** ¿Por qué no encontramos a Florencia delante de los autitos chocadores?

*As she says this, Mariano and Florencia suddenly bump into each other.*

**Continuará...** p. 388

### También se dice

**Argentina** To say that he and Luciana are near the Ferris wheel, Mariano uses the words **la vuelta al mundo**. In other Spanish-speaking countries you might hear:

- **España** la noria
- **México** la rueda de la fortuna
- **Puerto Rico** la estrella
- **Perú, Colombia y otros países** la rueda de Chicago

### 3 Comprensión del episodio ¿Dónde están?



Empareja las frases para describir el episodio. (Match the following sentence starters with logical endings according to the episode.)

- |                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Florencia y Mariano hablan por     | a. la montaña rusa.             |
| 2. Florencia, Luciana y Mariano están | b. sus boletos.                 |
| 3. Luciana y Mariano compran          | c. cerca de la vuelta al mundo. |
| 4. Todos pueden ver                   | d. teléfono celular.            |
| 5. Mariano y Luciana están            | e. en el parque de diversiones. |

**Expansión**  
Predict what will happen in the next episode of the Telehistoria.

### Nota gramatical ¿Recuerdas? Noun-adjective agreement p. 66

To express *How* + **adjective**, use **Qué** + **adjective** in the masculine singular form.

¡**Qué** divertido!  
*How fun!*

¡**Qué** aburrido!  
*How boring!*

Use the feminine form only when a feminine noun is being described.

### 4 Invitaciones



Estás en Argentina con un(a) amigo(a). Invita a otro(a) estudiante a varios lugares y atracciones. Él o ella va a dar su opinión y aceptar o no tu invitación. (Invite a classmate to various places and attractions. He or she will give an opinion and accept or decline your invitation.)

**A** ¿Te gustaría subir a la montaña rusa?

**B** ¡Qué peligroso! No, no me gustaría.



Get Help Online  
[my.hrw.com](http://my.hrw.com)

**PARA Y PIENSA**

**Did you get it?** Describe the following, using **Qué** + an adjective.

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Ir al parque es divertido. | 3. El museo es interesante. |
| 2. La pantalla es pequeña.    | 4. Las fotos son grandes.   |



# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn about the irregular preterite forms of **ir**, **ser**, and **hacer**. Then practice these forms to say where you went and what you did, and tell how it was. *Actividades 5–8*

**English Grammar Connection: Irregular verbs** do not follow the pattern of regular verbs. In English, irregular verbs in the past tense do not end in *-ed*.

She **went** to the aquarium.

↑  
irregular verb

Ella **fue** al acuario.

↑  
irregular verb

## Preterite of **ir**, **ser**, and **hacer**

ANIMATED GRAMMAR  
my.hrw.com

**Ir**, **ser**, and **hacer** are irregular in the preterite tense. How do you form the preterite of these verbs?

**Here's how:** The preterite forms of **ir** and **ser** are exactly the same.

**ir** to go / **ser** to be

fui	fuimos
fuiste	fuisteis
fue	fueron

Use context clues to determine which verb is being used.

**Fuimos** a la feria.  
*We went to the fair.*

¡**Fue** un día divertido!  
*It was a fun day!*

Like **ir** and **ser**, the preterite forms of **hacer** have no accents.

**hacer** to do, to make

hice	hicimos
hiciste	hicisteis
hizo	hicieron

Notice that the **c** becomes **z** before **o**.

¿Qué **hiciste** ayer?  
*What did you do yesterday?*

Él **hizo** la tarea.  
*He did homework.*

### Más práctica

Cuaderno pp. 321–323

Cuaderno para hispanohablantes pp. 322–324

@HOMETUTOR my.hrw.com  
Leveled Practice  
Conjugemos.com

# Práctica de GRAMÁTICA

## 5 Muchísimas llamadas

Leer  
Escribir



El sábado y el domingo Florencia, Mariano y Luciana hicieron 40 llamadas por teléfono. Completa la descripción de Mariano con la forma apropiada del pretérito de **hacer**. Luego contesta las preguntas 7 y 8. (Complete Mariano's description with the correct preterite form of **hacer**. Then answer questions 7 and 8.)

El fin de semana pasado, mis amigas y yo **1.** 40 llamadas por teléfono. ¡Qué bárbaro! Luciana **2.** cinco llamadas el sábado. Luciana y Florencia **3.** el mismo (*same*) número de llamadas el domingo. Yo **4.** dos más que ellas el domingo. Una persona en el grupo **5.** ocho llamadas cada (*each*) día. Florencia **6.** dos más que Luciana el sábado. ¿Cuántas llamadas **7.** cada persona? ¿Cuántas llamadas **8.** tú el fin de semana pasado?

## 6 ¿Cómo fue el día?

Hablar  
Escribir



Muchas personas salieron ayer. Explica adónde fueron y si fue divertido o aburrido. (Tell where these people went and if it was fun or boring.)

**modelo:** nosotros / parque de diversiones / 😊

Fuimos al parque de diversiones. Fue divertido.

- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. yo / museo / 😊             | 4. Florencia / centro / 😊 |
| 2. ustedes / acuario / 😞      | 5. tú / zoológico / 😊     |
| 3. mis amigos y yo / cine / 😞 | 6. mis padres / feria / 😞 |

### Expansión

Interview your classmates to find out where they went yesterday and how it was.

## Comparación cultural

### El puerto de La Boca

How do paintings reflect a city's character? People from Buenos Aires, **Argentina**, are called *porteños*, meaning "people of the port." This reflects the essential role of the port in the nation's development. La Boca, the city's first port, is a famous neighborhood of Buenos Aires known for its brightly colored buildings. The artist Benito Quinquela Martín grew up in La Boca in the early 20th century, during the height of the port's development. His paintings capture the neighborhood's color and port activities.

**Compara con tu mundo** What are some port cities in the United States?



Día de Trabajo (1948),  
Benito Quinquela Martín

## 7 Fueron a diferentes lugares

Escuchar  
Escribir



Escucha las descripciones y contesta las preguntas. (*Listen and answer the questions.*)



- ¿Quiénes fueron?
- ¿Qué hicieron?
- ¿Cómo fue?



- ¿Quiénes fueron?
- ¿Qué hicieron?
- ¿Cómo fue?



- ¿Quiénes fueron?
- ¿Qué hicieron?
- ¿Cómo fue?

## 8 ¡Qué divertido!

Hablar



Habla con otro(a) estudiante sobre adónde fuiste y qué hiciste el fin de semana pasado. (*Talk with a partner about where you went and what you did last weekend.*)

**A** ¿Fuiste al centro?

¿Qué hicieron ustedes allí?

**B** Sí, fui al centro con mi familia.

Fuimos al cine y...

**Estudiante A**

- el parque de diversiones
- el centro
- el museo
- la playa
- el zoológico
- el estadio
- el restaurante
- ¿?

**Estudiante B**

- ir de compras
- mirar...
- hacer esquí acuático
- subir a...
- pasar un rato
- comer
- pasear
- ¿?

### Expansión

Write a summary of where you went and what you did last weekend.

Más práctica

Cuaderno pp. 321–323 Cuaderno para hispanohablantes pp. 322–324

Get Help Online  
[my.hrw.com](http://my.hrw.com)

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Complete the following sentences with the correct preterite form of **hacer** and **ir** or **ser**. Then tell whether you used **ir** or **ser**.


- Nosotros \_\_\_\_\_ la tarea; \_\_\_\_\_ muy fácil.
- Yo \_\_\_\_\_ a la playa. \_\_\_\_\_ esquí acuático.
- ¿ \_\_\_\_\_ ellos al parque? ¿Y qué \_\_\_\_\_ allí?



# GRAMÁTICA en contexto

¡AVANZA!

**Goal:** Notice how Mariano, Florencia, and Luciana use the preterite tense to talk about what they and others did. Then use **ir**, **ser**, and **hacer** in the preterite to ask about what others did. **Actividades 9–10**

 **¿Recuerdas?** Places around town p. 219


 **HOMETUTOR**  
my.hrw.com **View, Read and Record**

## Telehistoria escena 2

### STRATEGIES

**Cuando lees**   
**Identify verb forms in context**

Identify preterite-tense forms of **ir** in this scene. For each, find out where the character(s) went and why.

**Cuando escuchas**   
**Sort out the speakers** In this scene, characters use **dice que...** to report what another person says. Listen for who reports what was said. What information do they report?



VIDEO  
DVD



AUDIO



**Luciana:** ¡Ay! Che, Mariano, ¿adónde fuiste?

**Mariano:** Yo fui a ver dónde podemos encontrar a Trini. Sé dónde está.

**Luciana:** ¿Cómo lo sabes?

**Mariano:** Fue el señor de la ventanilla. Él dice que Trini fue a la vuelta al mundo.

**Florencia:** Mariano, ¡qué bárbaro! ¡Vamos!

*They start to walk. Florencia stops to speak to someone, then catches up.*

**Florencia:** El señor dice que Trini y sus amigos fueron a comer.

**Mariano:** ¿Trini fue a comer? ¡Ay, no! ¿Qué podemos hacer? Tenemos que ir a buscarla.

*They reach the food court but don't see Trini.*

**Luciana:** Fuimos a la vuelta al mundo, fuimos al restaurante. ¿Dónde está Trini? Nunca la vamos a encontrar.

**Continuará...** p. 393

### También se dice

**Argentina** Luciana uses the word **che** to greet Mariano in a friendly way. In other Spanish-speaking countries you might hear:

- **México** cuate
- **España** tío(a), colega
- **Colombia** llave
- **Puerto Rico, Venezuela y otros países** pana

## 9 Comprensión del episodio Fueron a buscarla

Escuchar  
Leer



Contesta las preguntas. (Answer the questions.)

1. ¿Quién habló con el señor de la ventanilla?
2. ¿Quién fue a la vuelta al mundo?
3. ¿Quién habló con otro señor en el parque?
4. ¿Qué dice el señor?
5. ¿Por qué fueron al restaurante los chicos?
6. ¿Quién dice que nunca van a encontrar a Trini?

## 10 ¡A jugar! Adivina ¿Recuerdas? Places around town p. 219

Hablar



Trabaja con otros estudiantes. Sin decir adónde fuiste, explícales que hiciste. Ellos tienen que adivinar el lugar. (Give clues about what you did so your partners can guess where you went.)

un partido de...	el parque de diversiones
el cine	un concierto
el centro comercial	¿?
la playa	
el museo	

**A** Compré bloqueador de sol y nadé en el mar.

**B** ¿Fuiste a la piscina?

**C** ¿Fuiste a la playa?

### Expansión

For each place, tell how you got there and how it was.



AUDIO

## Pronunciación Las letras LL y Y

The letter combination **ll** in Spanish sounds like the English *y* in *yet*. The **y** has the same sound unless it stands alone or is at the end of a word, in which case the **y** is pronounced like the *ee* in the English word *see*.

Listen and repeat.

llamar	tobillo	rodilla	ella	galleta
yo	ayer	playa	mayo	desayuno
y	hay	muy	hoy	

Yo me **ll**amo Marco **y** ella es Yolanda.

Hoy **v**oy a la **pl**aya de Mar**ll**a. Es **muy** bonita.

Get Help Online  
my.hrw.com

PARA  
Y  
PIENSA


**Did you get it?** Ask Mariano the questions to which he would provide these statements as answers. Use **ir**, **ser**, and **hacer**.

1. Florencia, Luciana y yo fuimos al restaurante.
2. Yo hablé con el señor de la ventanilla.
3. El día fue divertido.

# Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

**Goal:** Learn what pronouns are used after prepositions. Then practice them to give and accept or decline invitations. **Actividades 11–14**

 **¿Recuerdas?** Stem-changing verbs: e → i p. 228

**English Grammar Connection: Prepositions** (such as *at, for, in, on,* and *with* in English) link a noun or a **pronoun** with another word in a sentence. In both English and Spanish, some of the pronouns that follow these prepositions are different from the subject pronouns.

I have a ticket. The ticket is **for me**. Yo tengo un boleto. El boleto es **para mí**.

## Pronouns After Prepositions

ANIMATED GRAMMAR  
my.hrw.com

Use **pronouns** after **prepositions** like **a, con, de,** and **para**.

**Here's how:** **Pronouns** that follow prepositions are the same as the subject pronouns in all forms except **mí (yo)** and **ti (tú)**.

### Pronouns After Prepositions

<b>mí</b>	<b>nosotros(as)</b>
<b>ti</b>	<b>vosotros(as)</b>
<b>usted, él, ella</b>	<b>ustedes, ellos(as)</b>


La montaña rusa está **detrás de mí**.  
The roller coaster is **behind me**.

El teléfono celular está **cerca de ti**.  
The cellular phone is **near you**.

When you use **mí** and **ti** after the preposition **con**, they combine with **con** to form the words **conmigo** and **contigo**.

¿Vas al museo **conmigo**?  
Are you going to the museum **with me**?

Sí, voy **contigo**.  
Yes, I'm going **with you**.

 **¿Recuerdas?** You use these pronouns with verbs like **gustar** to emphasize or clarify which person you are talking about (see p. 42).

**A él** le **gusta** ir al zoológico. He likes to go to the zoo.

**A ella** le **gusta** ir al zoológico. She likes to go to the zoo.

**A usted** le **gusta** ir al zoológico. You like to go to the zoo.

### Más práctica

Cuaderno pp. 324–326

Cuaderno para hispanohablantes pp. 325–328

@HOMETUTOR my.hrw.com  
Leveled Practice



# Práctica de GRAMÁTICA

## 11 Invitaciones para ella

Escribir



Hoy hace sol y Luciana prefiere hacer algo al aire libre. Sus amigos la invitan a varios lugares. Escribe sus respuestas, usando pronombres. *(Luciana wants to do something outdoors. Write her responses to these invitations, using pronouns.)*

**modelo:** ¿Quieres ir al cine con nosotros?

No, no quiero ir al cine con ustedes.

1. ¿Te gustaría ir a la playa conmigo?
2. ¿Quieres comprar ropa para ti en el centro comercial?
3. ¿Quieres tomar fotos de nosotros en el parque?
4. ¿Te gustaría ir al Café Internet con Mariano y Florencia?
5. ¿Puedes preparar la comida para mí y para mi hermano?
6. ¿Puedo ir al zoológico contigo?

## 12 Te invito

Hablar



Llama a otro(a) estudiante por teléfono para hacerle invitaciones a estos lugares. Él o ella va a decir que va con otra(s) persona(s). *(Make phone calls to invite a classmate to go to these places. Your partner will say that he or she is going with someone else.)*



**modelo:** mis tíos

**A** ¿Aló?  
¿Puedo hablar con Ana?

Bien. ¿Te gustaría ir al museo conmigo?

**B** Hola, Laura.  
Soy yo. ¿Cómo estás?

Lo siento, pero no puedo ir contigo. Voy a ir con mis tíos.

1. él



2. ellas



3. mi hermano



4. ellos



5. mis padres



6. ella



### Expansión

Invite your partner to three more places.

# 13 ¿Y tú?

Hablar  
Escribir



Contesta las preguntas. Usa pronombres en tus respuestas. (*Answer the questions, using pronouns.*)

1. ¿Te gustaría subir a una montaña rusa con tus amigos?
2. ¿Tienes miedo cuando no hay nadie contigo?
3. ¿Qué hay delante de ti ahora?
4. ¿A qué museo te gustaría ir con los estudiantes de tu clase?
5. ¿Qué te gusta hacer con tus amigos durante el fin de semana?
6. ¿Cómo contestas el teléfono cuando hay una llamada para ti?

### Expansión

Write five original questions using prepositions for your classmates to answer.

# 14 En un restaurante argentino



¿Recuerdas? Stem-changing verbs: e → i p. 228

Escribir



## Comparación cultural

### La comida argentina

*What factors influence a country's cuisine?* In the late 18th century, many *estancias*, or ranches, were developed on the sprawling grasslands, or *pampas*, of **Argentina**. More beef is eaten per person in Argentina than in any other country. Some people may have *bife*, or steak, twice a day. A traditional weekend activity of many Argentines is an *asado*, or outdoor barbecue with family and friends. Steakhouses, known as *parrillas*, are also common. Argentinean cuisine is not limited to meat, however. Because of Argentina's many Italian immigrants, dishes such as pizza and pasta are also popular.



Un gaucho prepara bife en una estancia

**Compara con tu mundo** *What has influenced the common foods available in your area?*

Escribe sobre una visita a este restaurante. Di quiénes van contigo y describe qué piden y por qué. (*Write about a trip to this restaurant. Tell who goes with you, what they order, and why.*)

**modelo:** Mis padres y mi hermano van conmigo al Restaurante Mirasol. Mi padre pide el bife de chorizo porque a él le gusta la carne...

Restaurante Mirasol	
<b>Parrilla</b>	
Bife de chorizo	\$11,00
Bife de lomo	\$12,00
<b>Pastas</b>	
Ravioles de ricota	\$9,00
Canelones	\$9,00
<b>Pizzas</b>	
Cuatro quesos	
Vegetariana ( <i>espinaca y tomates</i> )	
mediana: \$11,50	grande: \$15,00

### Más práctica

Cuaderno pp. 324–326 Cuaderno para hispanohablantes pp. 325–328

Get Help Online  
my.hrw.com

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Complete the sentences with the correct pronoun according to the hint in parentheses.

1. ¿Te gustaría ir con \_\_\_\_? (Simón y yo)
2. El boleto es para \_\_\_\_\_. (tú)
3. Quiero ir con \_\_\_\_\_. (mis amigos)

# Todo junto

¡AVANZA!

**Goal:** *Show what you know* Pay attention to the different characters and their roles in this scene. Then practice using the preterite forms of **ir**, **ser**, and **hacer** and prepositions after pronouns to tell a friend what activities you did. *Actividades 15–19*

 **HOMETUTOR** View, Read and Record  
my.hrw.com

## Telehistoria completa

### STRATEGIES

#### Cuando lees



**Recall and reason** As you read, recall the previous scenes to understand how hard the teenagers have tried to find Trini Salgado. Analyze why another woman shows up at the information booth.

#### Cuando escuchas



**Compare characters' approaches** Listen for how Florencia assigns tasks and compare it with how the announcer calls for Trini. What differences do you hear in their approaches to making something happen?



### Escena 1 *Resumen*

Florencia va al parque de diversiones para buscar a Trini Salgado, pero primero necesita encontrar a Mariano y a su amiga, Luciana.



### Escena 2 *Resumen*

Los amigos van a la vuelta al mundo y al restaurante para buscar a Trini Salgado, pero no la encuentran.

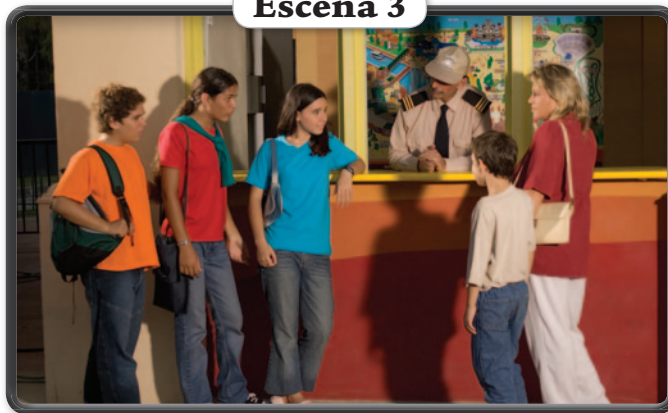


VIDEO  
DVD



AUDIO

### Escena 3



**Luciana:** (*eyeing a food stand*) Empanadas, ¡qué ricas! Voy a comprar unas.

**Florencia:** Gracias, Luciana. ¿Por qué no compras un refresco para mí, y unas empanadas para nosotros dos? Y Mariano, ¿te gustaría venir conmigo a buscar a Trini a los autitos chocadores?

*Luciana speaks with a manager, who makes an announcement over the loudspeaker.*

(*crackling*) «Atención, por favor, señorita Trini Salgado, por favor, la esperan en la puerta, señorita Trini Salgado».

**Florencia y Mariano:** ¡Vamos!

*A woman, not the famous soccer player, arrives at the booth.*

**Mujer:** Señor, ¡yo soy Trini Salgado!

**Florencia:** ¿Trini Salgado? ¿La jugadora de fútbol?

**Mujer:** (*confused*) ¿La jugadora de fútbol?



## 15 Comprensión de los episodios ¡No es cierto!

Escuchar  
Leer



Corrige los errores en estas oraciones. (Correct the errors.)

1. Luciana y Mariano compraron boletos para el zoológico.
2. Luciana y Mariano hablaron por teléfono.
3. Florencia habló con el señor de la ventanilla.
4. Luciana fue a comprar hamburguesas y un café.
5. Florencia invitó a Mariano a acompañarla a la montaña rusa para buscar a Trini.
6. Los amigos encontraron a Trini Salgado, la jugadora de fútbol.

## 16 Comprensión de los episodios ¿Qué pasó?

Escuchar  
Leer



Explica lo que pasó en los episodios. Menciona como mínimo dos cosas para cada foto. (Tell what happened in the episodes. Mention at least two things for each.)

1.



2.



3.



## 17 Unas llamadas telefónicas

Digital  
performance space

Hablar



### STRATEGY Hablar

**Expand and use the list** The list contains an open topic, signified by ¿? Expand the list by including three or four new ideas of your own. Use as many ideas as possible during the phone conversation, making them understandable to your partner.

Trabaja con otro(a) estudiante. Haz varias llamadas por teléfono, usando las ideas de la lista. Presenta la mejor conversación a la clase. (Have phone conversations with a partner, using the ideas on the list. Share your best conversation with the class.)

### Para organizarte:

- Invita a la persona al parque de diversiones o a otro lugar.
- Habla sobre adónde fuiste y qué hiciste durante la semana pasada.
- ¿?

A ¿Aló?

B Buenas tardes.  
¿Puedo hablar con Andrew, por favor?

### Expansión

Leave a phone message for a friend who is not at home.

# 18 Integración

Leer  
Escuchar  
Hablar



Lee la nota y escucha el mensaje telefónico. Decide qué invitación quieres aceptar, y deja un mensaje para Álvaro y después para Carlos para decirles si vas a ir o no. *(Decide which invitation you want to accept and then respond to both invitations.)*

## Fuente 1 Nota

3 P.M.

Llamó Álvaro. Ayer fue a la ventanilla del zoológico y compró dos boletos. Tienen una exhibición con elefantes y gorilas de África. Quiere saber si te gustaría ir con él mañana, a la una y media de la tarde. Álvaro te invita; no necesitas dinero. Llámalo a su casa, y si no está allí, deja un mensaje en su teléfono celular.

## Fuente 2 Mensaje telefónico



### Listen and take notes

- ¿Qué hizo Carlos anteayer?
- ¿Qué quiere hacer mañana?
- ¿Cuál es el problema?

**modelo:** Hola,... Me gustaría...  
(Hola,... Lo siento...)

# 19 Una carta para un(a) amigo(a)

Escribir



Escribe una carta sobre adónde fuiste durante la semana pasada y qué hiciste. También incluye una invitación. *(Write a letter about where you went and what you did last week. Also include an invitation.)*

**modelo:** ¿Sabes qué? La semana pasada fui a la feria con mis amigos. Compré helados para ellos y...

Writing Criteria	Excellent	Good	Needs Work
<b>Content</b>	Your letter includes a lot of information.	Your letter includes some information.	Your letter includes little information.
<b>Communication</b>	Most of your letter is organized and easy to follow.	Parts of your letter are organized and easy to follow.	Your letter is disorganized and hard to follow.
<b>Accuracy</b>	Your letter has few mistakes in grammar and vocabulary.	Your letter has some mistakes in grammar and vocabulary.	Your letter has many mistakes in grammar and vocabulary.

### Expansión

Write your friend's response to your invitation.

Más práctica

Cuaderno pp. 327–328 Cuaderno para hispanohablantes pp. 329–330

Get Help Online  
my.hrw.com

PARA  
Y  
PIENSA

**Did you get it?** Create sentences using the preterite form of each verb and the correct pronoun after each preposition.

1. Florencia / hacer / una cena para (Mariano)
2. Las empanadas / ser / para (Florencia y Mariano)
3. Mariano / ir / con (Florencia) a los autitos chocadores

¡AVANZA!

**Goal:** Read about non-traditional museums in Argentina and Bolivia. Then compare the two museums and talk about museums that you have visited.

## Comparación cultural



# Museos excepcionales

### STRATEGY Leer

**Compare museums** Make a table to compare the two museums by name (**nombre**), location (**ubicación**), focus (**enfoque**), and exhibits (**exhibiciones**).

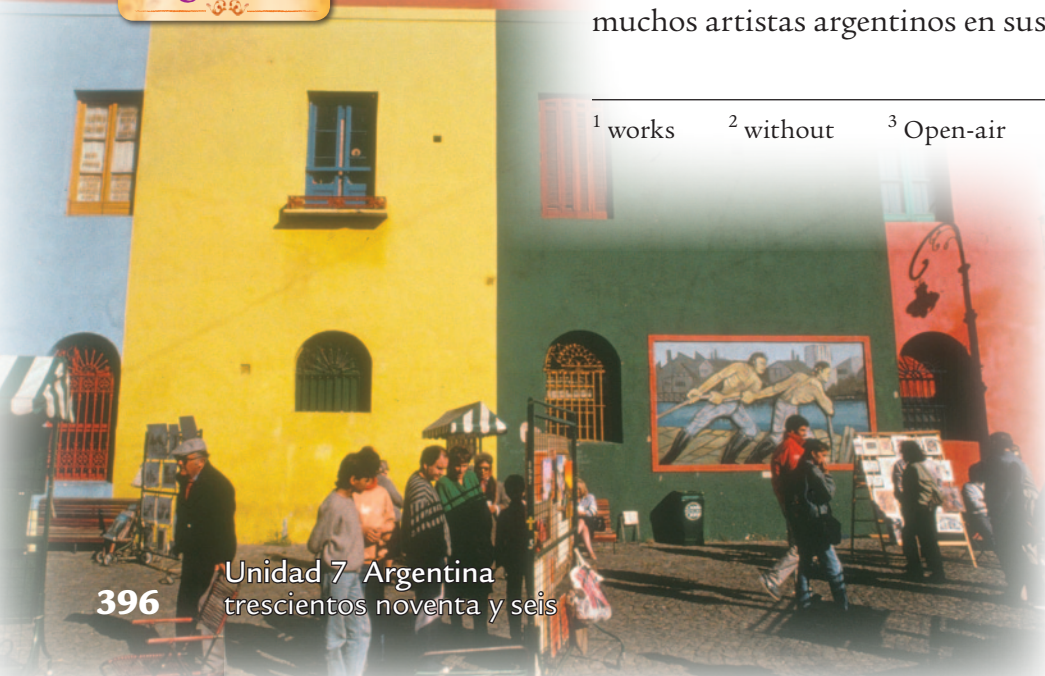
	1.	2.
nombre		
ubicación		
enfoque		
exhibiciones		

¿Qué imaginas cuando piensas en un museo? Muchas personas imaginan cuartos formales con obras<sup>1</sup> de arte. Hay museos en Latinoamérica que celebran su cultura y también dan una experiencia diferente, sin<sup>2</sup> tantas restricciones como un museo tradicional.

El Museo al Aire Libre<sup>3</sup> no tiene ni puertas ni paredes<sup>4</sup>, pero es uno de los museos más populares de Buenos Aires. Está en el corazón de La Boca, una sección de Buenos Aires cerca del mar, en una calle pequeña que se llama el Caminito. Allí viven muchos artistas argentinos en sus famosas casas multicolores.

<sup>1</sup> works    <sup>2</sup> without    <sup>3</sup> Open-air    <sup>4</sup> walls

## Argentina



*El Museo al Aire Libre en Buenos Aires, Argentina*



El Museo de Instrumentos Musicales en La Paz, Bolivia



Bolivia

El Caminito sirve como un marco<sup>5</sup> natural para diversas obras de arte: pinturas<sup>6</sup>, esculturas y murales. Es posible caminar por la calle, ver obras de arte, comer en cafés, escuchar música y mirar a personas que bailan el tango.

La cultura boliviana, especialmente la música, tiene dos orígenes: indígena<sup>7</sup> y español. En el centro de La Paz, Bolivia, la calle Jaén tiene varios museos de arte donde puedes ver obras indígenas. El Museo de Instrumentos Musicales es un poco diferente de los otros. En este museo interactivo, ¡puedes tocar algunos de los instrumentos! Allí hay exhibiciones de instrumentos precolombinos, instrumentos de viento y tambores<sup>8</sup>. Puedes tocar instrumentos como el charango, una guitarra pequeña de influencia española.

<sup>5</sup> frame    <sup>6</sup> paintings    <sup>7</sup> indigenous    <sup>8</sup> drums

PARA  
Y  
PIENSA

### ¿Comprendiste?

1. ¿Dónde está el Museo al Aire Libre? ¿Y el Museo de Instrumentos Musicales?
2. ¿Qué hay en los dos museos?
3. ¿Por qué no es tradicional el museo de Buenos Aires? ¿Y el museo de La Paz?

### ¿Y tú?

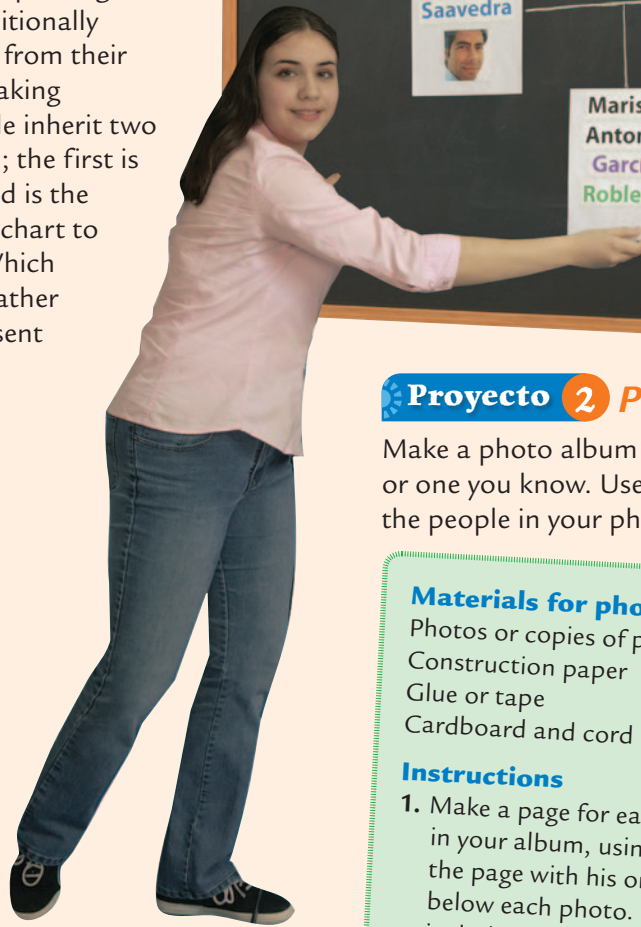
¿Alguna vez fuiste a un museo? ¿Con quién? ¿Te gustaría visitar el Museo al Aire Libre o el Museo de Instrumentos Musicales? ¿Por qué?

# Proyectos culturales

## Comparación cultural

### Nombres y apellidos

How do last names show family ties across generations? In English-speaking countries, people traditionally inherit one last name, from their father. In Spanish-speaking countries, many people inherit two last names (**apellidos**); the first is the father's, the second is the mother's. Look at the chart to see how this works. Which names represent the father and which ones represent the mother?



### Proyecto 1 Family tree

Make a family tree of your family or a family you know.

#### Instructions for family tree

Draw a family tree chart like the one above to show how the family names of you, your parents, and grandparents would change using the Spanish tradition of two last names.

### Proyecto 2 Photo album

Make a photo album of your immediate family or one you know. Use two last names to label the people in your photos.

#### Materials for photo album

Photos or copies of photos  
Construction paper  
Glue or tape  
Cardboard and cord or ribbon

#### Instructions

1. Make a page for each person you want to include in your album, using construction paper. Label the page with his or her name or write a caption below each photo. Use the two last names. You may include the date of birth or words that describe the person's interests and personality.
2. Make a cover for your family album. Punch holes in the cover and pages. Bind them together with cord or ribbon.

### En tu comunidad

If you know any native speakers of Spanish, ask them about their own last names. Do they have two surnames? If so, do they ordinarily use both of them?

### Vocabulario

At the Amusement Park			
los autitos chocadores	<i>bumper cars</i>	¡Qué divertido!	<i>How fun!</i>
el boleto	<i>ticket</i>	¡Qué miedo!	<i>How scary!</i>
la montaña rusa	<i>roller coaster</i>	tener miedo	<i>to be afraid</i>
subir a	<i>to ride</i>	la vuelta al mundo	<i>Ferris wheel</i>

Places of Interest	
el acuario	<i>aquarium</i>
la feria	<i>fair</i>
el museo	<i>museum</i>
el parque de diversiones	<i>amusement park</i>
el zoológico	<i>zoo</i>

Make a Phone Call	
dejar un mensaje	<i>to leave a message</i>
la llamada	<i>phone call</i>
llamar	<i>to call (by phone)</i>
el teléfono celular	<i>cellular phone</i>

Extend Invitations	
¿Quieres acompañarme a...?	<i>Would you like to come with me to . . . ?</i>
¿Te gustaría...?	<i>Would you like . . . ?</i>
Te invito.	<i>I'll treat you. / I invite you.</i>

Other Words and Phrases	
con	<i>with</i>
el fin de semana	<i>weekend</i>

Talk on the Phone	
¿Aló?	<i>Hello?</i>
¿Está...?	<i>Is . . . there?</i>
No, no está.	<i>No, he's / she's not.</i>
¿Puedo hablar con...?	<i>May I speak with . . . ?</i>
Un momento.	<i>One moment.</i>

Accept	
¡Claro que sí!	<i>Of course!</i>
Me gustaría...	<i>I would like . . .</i>
Sí, me encantaría.	<i>Yes, I would love to.</i>
Decline	
¡Qué lástima!	<i>What a shame!</i>

### Gramática

Nota gramatical: ¡Qué + adjective! p.384

**Preterite of ir, ser, and hacer**

**Ir, ser, and hacer** are irregular in the preterite tense. The preterite forms of **ir** and **ser** are exactly the same.

ir to go / ser to be	
fui	fuimos
fuiste	fuisteis
fue	fueron

hacer to do, to make	
hice	hicimos
hiciste	hicisteis
hizo	hicieron

**Pronouns After Prepositions**

Pronouns that follow prepositions are the same as the subject pronouns except **mí (yo)** and **ti (tú)**.

Pronouns After Prepositions	
<b>mí</b>	<b>nosotros(as)</b>
<b>ti</b>	<b>vosotros(as)</b>
usted, él, ella	ustedes, ellos(as)

The preposition **con** combines with **mí** and **ti** to form the words **conmigo** and **contigo**.



**¡LLEGADA!**



**Now you can**

- talk on the phone
- say where you went, how it was, and what you did
- extend invitations

**Using**

- ¡Qué + adjective!
- preterite of **ir**, **ser**, and **hacer**
- pronouns after prepositions

**To review**

- ¡Qué + adjective!  
p. 384
- pronouns after prepositions  
p. 390



**1 Listen and understand**

Escucha las conversaciones. En una hoja de papel, escribe **sí** si el (la) invitado(a) acepta la invitación, o **no** si no la acepta. (*Listen to the conversations. On a separate sheet of paper, write **sí** or **no** to tell whether or not each invitation is accepted.*)

**To review**

- ¡Qué + adjective!  
p. 384

**2 Extend invitations**

Jaime invita a Laura a salir con él. Escribe sus invitaciones y las respuestas de Laura. (*Write Jaime's invitations to Laura. Then write her responses.*)



**modelo:** no / horrible

Jaime: ¿Quieres acompañarme a la feria?

Laura: No. ¡Qué horrible!

1. sí / interesante



2. sí / bonito



3. no / aburrido



4. sí / divertido



5. no / peligroso



6. sí / bueno



### To review

- pronouns after prepositions p. 390

## 3 Talk on the phone

Completa esta conversación. Usa **con** o **para** y el pronombre correcto. (Complete the conversation with **con** or **para** and the correct pronoun.)

—¿Bueno?

—¿Está Manuel?

—Sí, soy yo.

—Manuel, soy Guillermo. ¿Te gustaría ir al acuario **1.** ? Te invito.

Ya tengo un boleto **2.** , y si quieres acompañarme, puedo comprar un boleto **3.** .

—Lo siento, Guillermo, pero no puedo ir **4.** . Carlos y Beatriz quieren ir al museo y voy **5.** . ¿Por qué no vienes **6.** ? Vamos a salir a las diez.

—Mi hermano también quiere ir. Voy a hablar **7.** para ver si puede.

—Está bien. Hasta luego.

### To review

- preterite of **ir**, **ser**, and **hacer** p. 385

## 4 Say where you went, how it was, and what you did

Luisa habla con Gregorio. Lee las respuestas de Gregorio y escribe las preguntas de Luisa. Usa los verbos **ir**, **ser** y **hacer**. (Write Luisa's questions based on Gregorio's answers. Use **ir**, **ser**, and **hacer**.)

**modelo:** Hice muchas cosas el sábado. (¿Qué?)

¿Qué hiciste el sábado?

- |  |  |
|--|--|
| 1. El viernes fui al cine. (¿Adónde?)        | 4. Hicimos algo muy divertido después. (¿Qué?) |
| 2. La película fue muy interesante. (¿Cómo?) | 5. Fuimos al nuevo café. (¿Adónde?)            |
| 3. Lucas fue conmigo. (¿Quién?)              | 6. La comida fue buena. (¿Cómo?)               |

### To review

- Comparación cultural pp. 378, 386, 392
- Lectura cultural pp. 396–397

## 5 Argentina and Bolivia

### Comparación cultural

Answer these culture questions.

1. Where is El Parque de la Costa and what can you do there?
2. To whom does the term **porteños** refer and why?
3. What foods are popular in Argentina and why? What is an **asado**?
4. Describe what you can find on **el Caminito** in Buenos Aires and **calle Jaén** in La Paz.

## Comparación cultural



# ¿Conoces un lugar divertido?



## Lectura y escritura

WebQuest  
my.hrw.com

- 1 Leer** People like to go to different places to have fun. Read about the places that Luis, Liliana, and Eva visited.
- 2 Escribir** Using the three descriptions as models, write a short paragraph about a place you recently visited.

### STRATEGY Escribir

**Make an activity timeline** Make a timeline of your activities. What did you do first, second, third, and so on? Use the timeline to guide your writing.



- Step 1** Complete the timeline, showing what you did first, second, third, and so on.
- Step 2** Write your paragraph, including all the activities on your timeline. Check your writing by yourself or with help from a friend. Make final corrections.

### Compara con tu mundo

Use the paragraph you wrote to compare your visit to a visit described by *one* of the three students. Are the activities similar? In what ways are they different?

Cuaderno pp. 341–343 Cuaderno para hispanohablantes pp. 341–343



**Bolivia**

**Luis**

¡Qué tal? Soy Luis y vivo en La Paz, en las montañas de los Andes. Anteayer mis amigos y yo hicimos algo divertido. Primero fuimos al Paseo el Prado, una calle divertida. Allí caminamos y miramos los restaurantes y las tiendas. Por fin llegamos a la Plaza del Estudiante. Encontramos a otros amigos allí. Hizo buen tiempo, entonces hablamos y paseamos en la plaza. ¡Qué bonito!

**Argentina**

**Liliana**

¡Hola! Me llamo Liliana y soy de Buenos Aires. Ayer mi hermana y yo fuimos a un parque de diversiones cerca de mi casa. Primero nosotras subimos a la montaña rusa, pero a mí no me gustó. ¡Qué miedo! Me gustaron más los autitos chocadores. Más tarde comimos unas hamburguesas. Luego miramos un espectáculo de láser<sup>1</sup>. Volvimos a casa en la noche, cuando cerró el parque. ¡Qué bárbaro!

<sup>1</sup> espectáculo... laser show



**Nicaragua**

**Eva**

Me llamo Eva y soy de Managua. El jueves pasado mis padres y yo fuimos a Masaya, el centro folklórico de Nicaragua. Todos los jueves, en el Mercado Nacional de Artesanías<sup>2</sup> celebran las Verbenas de Masaya: un festival folklórico de danza y música. Los artistas llevan trajes<sup>3</sup> de muchos colores. ¡Tomé unas fotos fabulosas! Después compramos artesanías y comimos comidas típicas de Nicaragua. ¡Fue muy divertido!

<sup>2</sup> Mercado... National Handicraft Market      <sup>3</sup> costumes

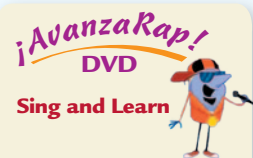




# Repaso inclusivo

## Options for Review

Digital  
performance space



### 1 Listen, understand, and compare

Escuchar



Listen to the phone conversation. Then answer the following questions.

1. ¿Quién llama a Jaime?
2. ¿Quién contesta el teléfono en la casa de Jaime?
3. ¿Adónde fue Jaime?
4. ¿Quiere dejar un mensaje Teresa?
5. ¿Qué quiere hacer Teresa hoy? ¿Con quién?
6. ¿Cuál es el número del teléfono celular de Jaime?

Who do you like to do things with on the weekends? Where do you go?

### 2 Present a trip

Hablar

Prepare a presentation about the last trip or outing that you took. Make a poster out of your own photos or magazine clippings and give your poster a title. Use it as a visual cue while you talk about where you went and with whom, when and how you got there, and what you did. Your presentation should be at least three minutes long.

### 3 Talk with a fellow passenger

Hablar



You are on a plane returning home after a long weekend trip. You strike up a conversation with the teen sitting next to you. Find out as much as you can about him or her: name, age, where he or she is from, where he or she is going, and what he or she is going to do there. Your partner will also ask where you went and what you did there. Your conversation should be at least three minutes long.

## 4 Write a computer guide

Escribir



While working at your summer job in a cybercafé, you are asked to create a guide for Spanish-speaking customers. Include the café's name, location, hours, and prices. Explain what kinds of computers the café has and what customers are able to do there, and give step-by-step instructions for those who are unfamiliar with Internet activities. Your guide should have illustrations and at least eight sentences.

## 5 Tell what is true or false

Hablar



Work in a group of three. Take turns making statements about things you or someone you know did or about your life now. Most of the statements should be true but some should be made-up. The other members of your group will say whether they think each statement is true or false. The winner is the person who guessed correctly the most.

## 6 Create a TV ad

Hablar



Work with a partner. Use the Internet to research an amusement park in a Spanish-speaking country. Then write the script for a TV ad for the park, mentioning the name, days and hours of operation, prices, and rides, including any special facts or features. Also tell people how they can get there from the nearest city. Record the ad or present it to the class.

## 7 Give advice to another teen

Leer  
Escribir



You run an advice column on the Web for other teens. Read this e-mail that a student sent to you and write a response, telling him what to do. Use affirmative **tú** commands, **deber**, and **tener que** in your response. Your e-mail should include at least six pieces of advice.

Hola. Soy estudiante del primer año de español. Tengo un problema y necesito tu ayuda. Me gusta aprender el español, pero muchas veces saco malas notas en los exámenes. La clase es interesante y escucho a la maestra, pero no entiendo nada. ¿Qué debo hacer?  
Muchas gracias.  
Estudiante nervioso